

RĀTAPU TEKAU MĀ TAHI o te wā noa O TE TAU - B

ĪNOINGA MŌ TE KATOĀ

E te Atua, te kaha o ngā tāngata e tūmanako ana ki ā koe, kia whakarongo pai mai ki ā mātou inoinga, ā, ki te kore koe e āwhina mai kua korekaha to mātou tinana matemate, tukua mai tōu mana tapu, kia whakarite ai mātou i āu whakahau, ā, kia manawareka ki ā koe ā mātou hiahia me ā mātou mahi. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi, mō āke, āke. **Āmene.**

English Text: Contemporary English Version

TUHITUHI TAPU TUATAHI

Ezekiel. Ehekiera 17²²⁻²⁴

The LORD said Someday I, the LORD, will cut a tender twig from the top of a cedar tree, then plant it on the peak of Israel's tallest mountain, where it will grow strong branches and produce large fruit. All kinds of birds will find shelter under the tree, and they will rest in the shade of its branches. Every tree in the forest will know that I, the LORD can bring down tall trees and help short ones to grow. I dry up green trees and make dry ones green. I, the LORD, have spoken, and I will keep my word. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua

WAIATA WHAKUTU 91 / 92

Wā. **He mea pai te whakamoemiti ki te Ariki**

(It is good to give thanks to the LORD.)

It is wonderful to be grateful and sing your praises LORD Most High! It is wonderful each morning to tell about your love and at night to announce how faithful you are. *Wāhākau.* **He mea pai te**

Good people will prosper like palm trees, and they will grow strong like the cedars of Lebanon. They will take root in your house, LORD God, and they will do well. *Wā.* **He mea pai te whakamoemomiti** They will be like trees that stay healthy and fruitful, even when they are old. And they will say about you, The LORD always does right! God is our mighty rock. *Wāhākau.* **He mea pai te**

TUHITUHI TAPU TUARUA

2 Cor. Pauro ki te hunga o Korinita 5⁶⁻¹⁰

Always be cheerful! As long as we are in these bodies, we are away from the Lord. But we live by faith, not by what we see. We should be cheerful, because we would rather leave these bodies and be at home with the Lord. But whether we are at home with the Lord or away from him, we still try our best to please him. After all, Christ will judge each of us for the good or bad that we do while living in these bodies. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua.

Areruia, areruia. Ko te kākano te kupu a te Atua. Ko te Karaiti te kairui; ka puta te hua te oranga tonutanga, areruia.

RONGO PAI Hato Māka 4²⁶⁻³⁴

I mea a Hēhu ki te mano: E rite ana te rangatira-tanga o te Atua ki te tangata i makā e ia he purapura ki te oneone. Ā, moe ana, ara ana, i te pō i te ao, na ka kotira te purapura, ka nunui haere, tē matauria e ia he mea pēhea. E hua ana hoki te whenua i tona kaha ake anō. Ko te rau ki mua, muri iho ko te puku, muri iho ko te tino kākano i roto i te puku. Ā, ka pakari ngā hua, na, ka tukua tonutia te toronaihi, kua taea hoki te pō kotinga. Ā, i mea anō ia: Me whakarite e tātou te rangatira-tanga o te Atua ki te aha? Me whakatau hoki ki tēhea kupu whakarite? Rite tonu ia ki te kākano hinapi*. I tōna ruinga ki te whenua he iti ia i ngā purapura katoa i ruinga i te whenua. Ā, ka oti te rui, ka tupu ake, ka nui atu i ngā otaota katoa, ā, ka puta ōna manga nui, heoi, ka āhei ngā manu o te rangi te noho i tōna taumarumarutanga. Na, he maha ngā kupu whakarite pērā, i kōrerotia ai e Hēhu te kupu ki a rātou, he mea whakarite anō ki to rātou kaha ki te whakarongo. Ā, heoi anō āna kupu, ina kōrero ki a rātou, he kupu whakarite anake. Ka noho ia, ko rātou anake, ka whaka- māramatia e ia ngā mea katoa ki āna ākongā. Ko te Rongo Pai a te Ariki

Kia whakanuia rā koe e Hēhu Karaiti.

[*hinapi = *sinapis alba*, rite tonu ki te purapura nani.]

GOSPEL Saint Mark 4²⁶⁻³⁴

Jesus said: God's kingdom is like what happens when a farmer scatters seed in a field. The farmer sleeps at night and is up and around during the day. Yet the seeds keep sprouting and growing, and he doesn't understand how. It is the ground that makes the seeds sprout and grow into plants that produce grain. Then when harvest season comes and the grain is ripe, the farmer cuts it with a sickle. Finally Jesus said: What is God's kingdom like? What story can I use to explain it? It is like what happens when mustard seed is planted in the ground. It is the smallest seed in all the world. But once it is planted it grows larger than any garden plant. It even puts out branches that are big enough for birds to rest in its shade." Jesus used many other stories when he spoke to the people, and he taught them as much as they could understand. He did not tell them anything without using stories. But when he was alone with his disciples, he explained everything to them.

The Gospel of the Lord.

Praise to you Lord Jesus Christ

RĀTAPU TEKAU MĀ TAHI o te wā noa O TE TAU - B

ĪNOINGA MŌ TE KATOĀ

E te Atua, te kaha o ngā tāngata e tūmanako ana ki ā koe, kia whakarongo pai mai ki ā mātou inoinga, ā, ki te kore koe e āwhina mai kua korekaha to mātou tinana matemate, tukua mai tōu mana tapu, kia whakarite ai mātou i āu whakahau, ā, kia manawareka ki ā koe ā mātou hiahia me ā mātou mahi. Mā to mātou Ariki mā Hēhu Karaiti, tāu Tamaiti e ora nei, e rangatira tahi nei kōrua i te kotahitanga o te Wairua Tapu, Atua kotahi, mō āke, āke. **Āmene.**

TUHITUHI TAPU TUATAHI

Ezekiel. Ehekiera 17²²⁻²⁴

Ko te kupu tēnei a te Ariki te Atua: Ka tangohia anō e ahau tētahi wāhi o te kauru o te hīta tiketike, ā, ka whakatupuria. Ka katohia mai e ahau tētahi mea ngāwari i te matamata o ōna rara hou, ā, ka whakatōkia ki runga ki te maunga tiketike e pūrero ana ki runga. Ka whakatōkia e ahau ki te maunga tiketike o Iharaira; ā, ka wana ōna manga, ka hua ngā hua, ā, ko te putanga he hīta pai. Ka noho hoki ngā manu katoa, ia parirau, ia parirau, ki raro i ā ia; ka noho rātou ki te taumarumarunga iho o ōna manga. Ā, ka mōhio ngā rākau katoa o te pārae, nāku nā te Ariki i whakaiti te rākau tiketike, nāku i tiketike ai te rākau pāpaku; nāku i whakamaroke te rākau kaiota, nāku hoki i tupu ai te rākau maroke: nāku nā te Ariki te kupu, nāku anō i mahi. Ko te kupu a te Ariki.

Whakamoemiti ki te Atua

WAIATA WHAKUTU 91 / 92

Whakautu. **He mea pai te whakamoemiti ki te Ariki**
He mea pai te whakawhetai ki te Ariki, te hīmene atu ki tōu ingoa, e te Runga Rawa, te whakakite i tōu atawhai i te ata, i tōu pono i ngā pō katoa.

Wh. **He mea pai te whakamoemiti ki te Ariki**

Ka rite te tupu o te tangata tika ki to te nīkau; ka rite tōna nui ki tō te hīta i Repanona.

Wh. **He mea pai te whakamoemiti ki te Ariki**

Ko te hunga i whakatōkia ki te whare o te Ariki ka tupu ki ngā marae o to tātou Atua. Ka whai hua tonu rātou ua hina: kī tonu i te wai, matomato tonu; hei whakakite i te tika o te Ariki: ko ia tōku kōhatu, kāhore hoki ōna hē.

Wh. **He mea pai te whakamoemiti ki te Ariki**

TUHITUHI TAPU TUARUA

Reta 2 nā Pauro ki te hunga o Koriniti 5⁶⁻¹⁰

Tātou ka māia tonu, e mōhio ana hoki, i a tātou e noho ana i te tinana, e noho mataara mai ana tātou i te Ariki. Tā tātou haere nei hoki, kei runga i te whakapono, ā, kāhore i runga i te titiro. Āe, e māia

ana tātou, ā, tā tātou e tino hiahia nei, kia noho mataara kē i te tinana, kia noho hoki ki te Ariki. Koia hoki tātou ka oke nei, ahakoa tawhiti, ahakoa pātata, kia paingia mai tātou e ia. Kua takoto hoki te tikanga kia kitea katoatia tātou ki mua i te nohoanga whakawā o te Karaiti, kia riro mai ai i tēnei i tēnei ngā mea ake o tōna tinana, kia rite anō ki tāna i mahi ai, ahakoa pai, ahakoa kino
Ko te kupu a te Ariki. **Whakamoemiti ki te Atua**
Areruia, areruia. Ko te kākano te kupu a te Atua.
Ko te Karaiti te kairui; ka puta te hua te oranga tonutanga, areruia.

RONGO PAI

Hato Māka 4²⁶⁻³⁴

I mea a Hēhu ki te mano: E rite ana te rangatira-tanga o te Atua ki te tangata i makā e ia he purapura ki te oneone. Ā, moe ana, ara ana, i te pō, i te ao, na ka kotira te purapura, ka nunui haere, tē matauria e ia he mea pēhea. E hua ana hoki te whenua i tona kaha ake anō. Ko te rau ki mua, muri iho ko te puku, muri iho ko te tino kākano i roto i te puku. A, ka pakari ngā hua, na, ka tukua tonutia te toronaihi, kua taea hoki te pō kotinga. Ā, i mea anō ia: Me whakarite e tātou te rangatiratanga o te Atua ki te aha? Me whakatau hoki ki tēhea kupu whakarite? Rite tonu ia ki te kākano hinapi*. I tōna ruinga ki te whenua he iti ia i ngā purapura katoa i runga i te whenua. A, ka oti te rui, ka tupu ake, ka nui atu i ngā otaota katoa, ā, ka puta ōna manga nui, heoi, ka āhei ngā manu o te rangi te noho i tōna taumarumarutanga.” Na, he maha ngā kupu whakarite pērā, i kōrerotia ai e ia te kupu ki a rātou, he mea whakarite anō ki to rātou kaha ki te whakarongo. Ā, heoi anō āna kupu, ina kōrero ki a rātou, he kupu whakarite anake. Ka noho ia, ko rātou anake, ka whaka-māramatia e ia ngā mea katoa ki āna ākongā.

Ko te Rongo Pai a te Ariki

Kia whakanuia ra koe e te Ariki e Hehu Karaiti.

[*hinapi = *sinapis alba*, rite tonu ki te purapura nani.]

ĪNOINGA MŌ TE KAWENGA

E te Atua, i ngā tākoha ka kawea atu nei māu e whāngai ki te kai, e whakahou ki tōu Hākarameta ngā wāhanga e rua o te tangata, ka inoi nei mātou, whakaae mai, ko te oranga ka puta mai ekore e mimiti i ō mātou tinana, wairua rānei. Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**

ĪNOINGA MŌ TE KŌMUNIO

E te Ariki, nō te mea ko tēnei tango Kōmunio Tapu he mātātūhi o te hononga o te hunga whakapono ki ā koe, kia kotahi anō te hononga i roto i tōu Hāhi. Mā te Karaiti to mātou Ariki. **Āmene.**